



- Educare -

"Educare é mostrare la vita a coloro che ancora non la vedono.

L'educatore dice: "Guarda!"

- e, parlando, indica.



L'alunno guarda nella direzione indicata e vede quello che non ha mai visto.

In suo mondo si espande.

Egli diventa più ricco interiormente..."

"E, diventando più ricco interiormente, egli può sentire più gioia e dare più gioia - che é la ragione per cui viviamo."

Rubem Alves



*"Ho letto molti libri di
psicologia della educazione, sociologia
della educazione, filosofia della
educazione –*

*ma, per quanto mi sforzi,
non riesco a ricordarmi di qualche
riferimento in nessuno di essi alla
educazione a guardare
o all'importanza del
guardare nella educazione."*

Rubem Alves



"Il primo compito dell'educazione é insegnare a vedere..."



“É attraverso gli occhi che i bambini prendono contatto con la bellezza e con il fascino del mondo...”



*"Gli occhi devono venire educati
Affinchè la nostra gioia aumenti."*

Rubem Alves



*"L'educazione si divide in due parti:
Educazione delle abilità
e educazione delle sensibilità..."*



*"Senza l'educazione delle sensibilità,
tutte le abilità
sono sciocche e senza significato."*

Rubem Alves

*"Senza l'educazione
delle sensibilità,
tutte le abilità
sono sciocche e
senza significato."*



*"Le conoscenze ci danno
i mezzi per vivere.*

*La sapienza ci dá
ragioni per vivere."*

Rubem Alves



"Amo insegnare ai bambini.

*Essi hanno ancora
occhi incantati.*



*I loro occhi sono
dotati di quella qualità
che,
per i greci,
era l'inizio del
pensiero:..."*

*"...la capacità di
turbarci
davanti al banale."*



*"Per i bambini,
tutto é sorprendente:*

*un uovo, un lombrico,
una conchiglia di mollusco,
il volo dell'avvoltoio,
i salti delle cavallette, un
aquilone nel cielo,
un piano sulla terra.*

*Cose che gli
eruditi non vedono."*

Rubem Alves





*"A scuola ho imparato
complicate
classificazioni
botaniche,*

*tassonomie, nomi latini –
ma li ho dimenticati.*

*Ma nessun professore ha mai richiamato la mia
attenzione sulla bellezza di un albero...*





*...o sulla
curiosità
delle simmetrie
delle foglie.”*



"Sembra che, a quel tempo, le scuole fossero più preoccupate di fare in modo che gli alunni memorizzassero parole piuttosto che prendessero contatto con la realtà a cui esse si riferiscono."

*"Le parole hanno significato
soltanto se ci aiutano VEDERE un
mondo migliore.*

*Impariamo le parole per
migliorare gli occhi."*

Rubem Alves



"Impariamo le parole per migliorare gli occhi"









*"Le parole hanno significato
soltanto se ci aiutano
VEDERE un mondo migliore"*



*"Impariamo le
parole per
migliorare gli
occhi"*

*"Ci sono molte
persone
con una vista perfetta
che non vedono
nulla...*

*L'atto di vedere
non é una cosa naturale.*

*Deve essere
appreso."*

Rubem Alves



*"Quando la gente
apre gli occhi,
Si aprono le
finestre del corpo,
e il mondo appare
riflesso dentro
la gente."*

Rubem Alves





*"Sono i bambini
che, senza parlare,
ci insegnano le
ragioni per vivere.*

*Essi non hanno
saperi da trasmettere.*

*Tuttavia,
essi sanno l'essenziale
della vita."*



*"Chi non cambia il
suo modo adulto di
vedere e di sentire
e non diventa come
un bambino
non sarà mai
saggio."*

Rubem Alves

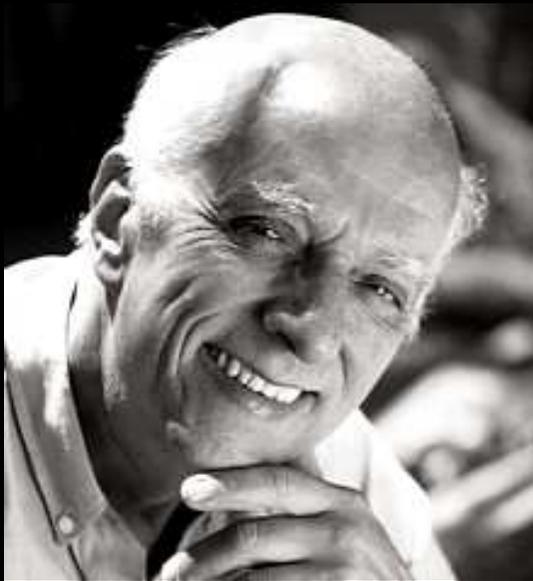
Tema musicale: One Man's Dream, - Yanni
Formattazione: um_peregrino@hotmail.com
Traduzione: elena.ferrero@unito.it



Rubem Alves – Nacque il 15 settembre del 1933, a Boa Esperança, Minas Gerais.

Maestro in Teologia, Dottore in Filosofia, psicanalista e professore emerito di Unicamp. Ha tre figli e cinque nipoti.

Poeta, cronista di un quotidiano, narratore di storie, uno dei più ammirati e rispettati intellettuali del Brasile.



Ama la semplicità

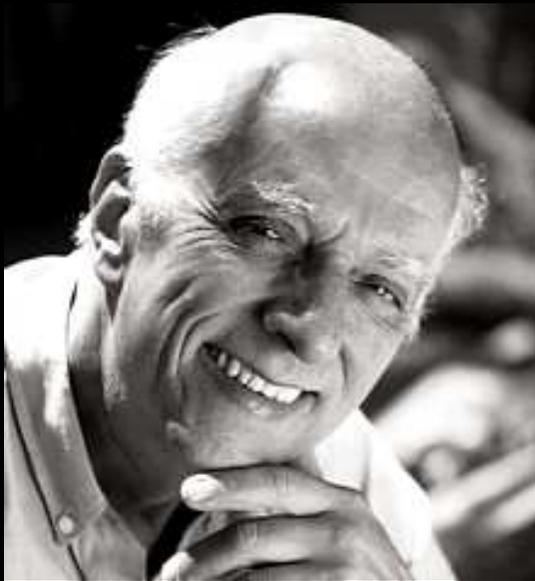
Ama l'ozio creativo

*Ama la vida, la beleza e la
poesia*

Ama le cose che danno allegria

*Ama la natura e ha rispetto
per la vita*

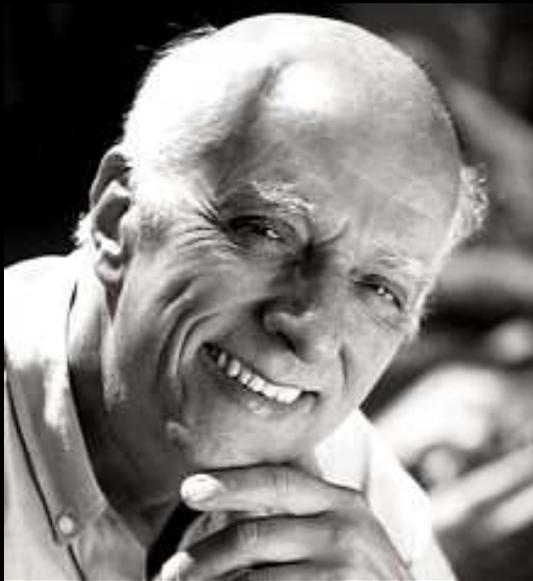
Ama i misteri



Ama l'educazione come fonte di speranza e di trasformazione

Ama tutte le persone, mas ha un affetto molto speciale per gli alunni e i professori

Ama Dio, ma ha seri problemi con quello che le persone pensano e/o dicono su di LUI



*Ama i bambini e i filosofi –
entrambi hanno qualcosa in
comune:*

fare domande

Ama, ama, ama, ama...

*"I bambini non hanno
idee religiose, ma hanno
Esperienze mistiche.*

*L'esperienza mistica
non é vedere esseri di
un altro mondo.
É vedere questo mondo
illuminato dalla
bellezza."*

Rubem Alves



